

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Beim Umgang mit Lochblechen besteht die Gefahr des Einklemmens von Fingern oder anderen Körperteilen. Seien Sie vorsichtig beim Bewegen oder Stapeln der Bleche.	When handling perforated sheets, there is a risk of pinching fingers or other body parts. Be careful when moving or stacking the sheets.	Lors de la manipulation de tôles perforées, il existe un risque de coincement des doigts ou d'autres parties du corps. Soyez prudent lorsque vous déplacez ou empilez les plateaux.	Quando si maneggiano lamiere forate sussiste il pericolo che le dita o altre parti del corpo rimangano intrappolate. Fare attenzione quando si spostano o si impilano i vassoi.	Bij het hanteren van geperforeerde platen bestaat het risico dat vingers of andere lichaamsdelen bekneld raken. Wees voorzichtig bij het verplaatsen of stapelen van de trays.	Al manipular chapas perforadas existe el riesgo de que queden atrapados los dedos u otras partes del cuerpo. Tenga cuidado al mover o apilar las bandejas.	Při manipulaci s děrovanými plechy hrozí přivření prstů nebo jiných částí těla. Při přemisťování nebo stohování zásobníků budte opatrní.	Prilikom rukovanja s perforiranim pločama postoji opasnost od priklještenja prstiju ili drugih dijelova tijela. Budite oprezni kada premještate ili slažete pladnjeve.	Prilikom rukovanja s perforiranim pločama postoji opasnost od priklještenja prstiju ili drugih dijelova tijela. Budite oprezni kada premještate ili slažete pladnjeve.	A perforált lapok kezelésekor fennáll annak a veszélye, hogy az ujjak vagy más testrészek beszorulnak. Legyen óvatos a tálcák mozgatásakor vagy egymásra rakásakor.
Lochbleche können in bestimmten Umgebungen eine Brandgefahr darstellen. Vermeiden Sie den Kontakt mit offenen Flammen oder heißen Oberflächen.	Perforated sheets can pose a fire hazard in certain environments. Avoid contact with open flames or hot surfaces.	Les tôles perforées peuvent présenter un risque d'incendie dans certains environnements. Évitez tout contact avec des flammes nues ou des surfaces chaudes.	Le lamiere perforate possono rappresentare un pericolo di incendio in determinati ambienti. Evitare il contatto con fiamme libere o superfici calde.	Geperforeerde metalen platen kunnen in bepaalde omgevingen brandgevaar opleveren. Vermijd contact met open vuur of hete oppervlakken.	Las láminas de metal perforadas pueden representar un riesgo de incendio en determinados entornos. Evite el contacto con llamas abiertas o superficies calientes.	Děrované plechy mohou v určitých prostředích představovat nebezpečí požáru. Vyvarujte se kontaktu s otevřeným ohněm nebo horlkými povrchy.	Perforirane metalne ploče mogu predstavljati opasnost od požara u određenim okruženjima. Izbjegavajte kontakt s otvorenim plamenom ili vrućim površinama.	Perforirane metalne ploče mogu predstavljati opasnost od požara u određenim okruženjima. Izbjegavajte kontakt s otvorenim plamenom ili vrućim površinama.	A perforált fémtáblák bizonyos környezetben tüzeszélyt jelenthetnek. Kerülje a nyílt lánggal vagy forró felületekkel való érintkezést.
Beim Schneiden oder Bearbeiten von Lochblechen können Staub und Partikel entstehen. Tragen Sie eine geeignete Atemschutzmaske und schützen Sie Ihre Augen, um das Einatmen oder Einwirken von Partikeln zu verhindern.	Cutting or machining perforated sheet metal may generate dust and particles. Wear a suitable respiratory mask and protect your eyes to prevent inhalation or exposure to particles.	De la poussière et des particules peuvent apparaître lors de la découpe ou du traitement de tôles perforées. Portez un respirateur approprié et protégez vos yeux pour éviter l'inhalation ou l'exposition aux particules.	Durante il taglio o la lavorazione di lamiere forate possono formarsi polvere e particelle. Indossare un respiratore adeguato e proteggere gli occhi per prevenire l'inalazione o l'esposizione a particelle.	Bij het snijden of verwerken van geperforeerde platen kunnen stof en deeltjes ontstaan. Draag een geschikt ademhalingstoestel en bescherm uw ogen om inademing of blootstelling aan deeltjes te voorkomen.	Al cortar o procesar chapas perforadas pueden formarse polvo y partículas. Use un respirador adecuado y proteja sus ojos para evitar la inhalación o exposición a partículas.	Při řezání nebo zpracování děrovaných plechů může vznikat prach a částice. Používejte vhodný respirátor a chráňte si oči, abyste zabránili vdechnutí nebo vystavení částicím.	Prašina i čestice mogu nastati prilikom rezanja ili obrade perforiranih ploča. Nosite odgovarajući respirator i zaštitite oči kako biste sprječili udisanje ili izlaganje česticama.	Prašina i čestice mogu nastati prilikom rezanja ili obrade perforiranih ploča. Nosite odgovarajući respirator i zaštitite oči kako biste sprječili udisanje ili izlaganje česticama.	Por és részecskék keletkezhetnek a perforált lemezek vágásakor vagy megmunkálásakor. Viseljen megfelelő légzőkészüléket, és védeje szemét, hogy elkerülje a belélegzést vagy a részecskéknél kitettséget.